So she was considering, in her own mind (as well as she could, for the hot day made her feel very sleepy and stupid), whether the pleasure of making a daisy-chain would be worth the trouble of getting up and picking the daisies, when suddenly a White Rabbit with pink eyes ran close by her.

□ consider「~をよく考える」 □ own「自分自身の」 □ mind 「心、精神」
□ as~as 主語 can 「できるだけ~」 □ for 主語+述語「というのは~だから」
□ make A do-原形 「A に~させる」 □ stupid 「① ばかな、ばかげだ ② ぼうっとした」
□ whether 主語+述語 「~かどうか」 □ daisy-chain 「ヒナギクの輪」
□ be worth ~ 「~の価値がある」 □ trouble 「手間、面倒」 □ pick 「~を摘む」
□ daisy 「ヒナギク」 □ suddenly 「突然、急に」 □ White Rabbit 「シロウサギ」
□ with 「~を持っている、~がある」 □ close by (~) 「(~の) すぐそばに [の]」